Woodbrooke Series.

RELIGION AND SCIENCE.

EX

PROF. LOOTFY LEVONIAN.

فارس وسأنكس مُعتفه مُعتفه پروفيس سُطفي بيوونيان صاحب پروفيسسرطفي بيوونيان صاحب مقيم بيروت

> مانچاب رئیجس کیک سوسائٹی انارکلی-لاہور انارکلی-لاہور

The Punjab Religious Book Society,

Anarkali, Lahore.

RELIGION AND SCIENCE.

فارم المراس المسل

ندمه اورسائنس سے اہمی تعلق کا مسئلہ دیگر مسائل کی نسبت مب سے
میادہ خورطلب ہے۔ ہمارا زمانہ سائنس کا زمانہ ہے۔ گذشتہ صدی میں سائنس نے
جبرت انگیر ترقی کی ہے اور اس کی ایجادات اور معلومات ایسی ہی جن کو دیکھکا
یاسٹنگر انسان بحر سخیر میں خوتی ہوجا تا ہے۔ مثلاً بخارات کی طاقت جس سے
ذریعہ سے ریل اور متعدّد کا رخانے جاری ہیں اور برقی طاقت جس کے باعث
ہمارے گھرروشن ہیں اور جو تاریخ کو فور سے بدل ڈالتی ہے موثر کار ہرجی ہمایت
میر رفتاری سے رُوئے زمین پر دَوثری پھرتی ہیں۔ ہوائی جہا ذہو گرۃ ہوا مین واز
کرتے ہیں۔ ہر گر تگیس جو ایسے پہاڑوں کے نیچے سے ہوکر جاتی ہیں جو اسمان سے بیس
کرتے ہیں۔ ہر گر تگیس جو ایسے پہاڑوں کے نیچے سے ہوکر جاتی ہیں جو اسمان سے بیس
سے بیس میں مورش وجود ہیں آئی ہیں۔ موجودہ صدی کی عقبی ترقی کا نیجہ ہیں ہوگہ شات
شیلیفون اور اسی قسم کی اور بیشار ایجادات سائنس کی ترقی کا نیجہ ہیں ہوگہ شات
شیلیفون اور اسی قسم کی اور بیشار ایجادات سائنس کی ترقی کا نیجہ ہیں ہوگہ شات

نغربين جن كوجم إنفالكا علة اورائل سد وكاسكة بين قريمر مناسى اور إخلافي اتی اور قرمنی تصنورات اور اعتقادات کی کیا صرورت ہے جن کونہ توج سلنے اور منہی اپنی آنکھے وکھے سکتے ہیں ایس آؤہم يدنهابت افسوسناك بات ا كريعقلي ترقى اسى مديك حقيبي نی بلکہ اس سے بھی تنجاوز کرجاتی ہے۔ سائیس کی اِس ترقی سے دفقط کے خلاف ایک لاپروائی کا حیال ہی پیدا ہوتا ہے بلابعض اوقات بے ایما بهاريني. زېږدست مخالفت اور ترشروني بهي نمودارېوني پېښې ليمض اشخاص کې خیال کے مطابق گزشند صدی کی سائنس کی ایجادات اور معلوات نے بیٹابت ردبات كرندب كي مُطاق منزورت نهيس بكريه بمي كه مذبب فقط تصورات اور توجمات کاجمئوعہ ہے۔ لہٰذاان کے زدیک مدم تعلق رکھنا ہے وقوفی اور ماقت ہے۔ مذبب اور سائنس كى إس بالهي مخالفت ك وجود كم متعلق درا مهى

شک نہیں اوراسی وجسے بیر معالم غورطنب ہے بشل دیگر مفس میں مزہب پر بحث کرتے ہوئے ہی یہ مناسب ہے کا اعتباط داعت ال سے کا م لیا مؤہب پر بحث کرتے ہوئے ہی یہ مناسب ہے کا اعتباط داعت ال سے کا م لیا اور مرقتم کے جوش اور جا نہ اری سے احتراز کر بیاجائے تاکہ ہم صبیح اور در گرست نتائج تک پہنچ سکیں ۔ نہ توہم کو ان کا پاس و لحاظ کر ناجا ہے جو ذرہب کی حامیت کرنے میں ندہی د فوظ آزادا خطور پر اس مسئلہ پر غور کریں اور دبنی رائے کا افہار کریں ۔ لہٰذا اس کا فیصلہ کہ سائنس کیا ہے اور مذر ہب کیا ہے مطالعہ اور خور و فکر کے ذریعہ سے ہی ہوسکتا ہے ۔ پس یہ لازم ہے کہ سائنس اور نوب سے کہ سائنس اور نوب سے اور مذر ہب کیا ہے مطالعہ سے دور و فکر کے ذریعہ سے ہی ہوسکتا ہے ۔ پس یہ لازم ہے کہ سائنس اور نوب مورد مقرر کی جائیں ۔ اگر یہ تصفیہ ہو اس سکتا ہے کہ دور مقرر کی جائیں ۔ اگر یہ تصفیہ ہو جائے کہ یہ دونوں ایک دور سرے کے متصاد نہیں تو پھر اس سکتا ہے صل مور نے بیں کوئی کرد کی قدر کو کریں خوالی بیش مرائی ہوئی ۔

سائیس کیا ہے ؟ سائیس قدرتی حقائق اور وقائع کا مطالعہ کرتی ہے۔
اُن کو ترتیب دینی اور اُنہیں قوائین کے اسخت لاکرسلسلہ وارتشیم کرتی ہے ہم
اُن کو ترتیب دینی اور اُنہیں قوائین کے اسخت لاکرسلسلہ وارتشیم کرتی ہے ہم
اُسے قالون قدرت کہتے ہیں۔ مثلاً علم نباتات کا امرسی گل خوش مگل کو اپنے اہتھ
میں لیتا ہے۔ بر آب ہے گل کا مطالعہ کرتا اور پھر اس کی فویقت کا فیصلہ کرتا ہے
فرا آگے جال کر وہ اُس کی نشوو نما میں قدرتی اور کیمیائی اسباب وعنا مرکات ہو
لرتا ہے۔ اِس حد تاکب بہنچ کرسائیس کا کا مختم ہوجاتا ہے۔ اہر اس کے آگے قدم
ان بنیس دکھتا اور مذہبی مکا سکتا ہے۔ لیکن اُس گل سے متعلق شاو کے جذبات
اِس سے تاثر پذیر ہوتا اور اُس کی تفریف کرتا ہے۔ امر سائیس کے لئے گل کی
اِس سے اثر پذیر ہوتا اور اُس کی تفریف کرتا ہے۔ امر سائیس کے لئے گل کی
خواہ مورتی یا بدصورتی کے معنے نہیں رہتی ما ہر طبیعات کے ہا تھ جو شے آتی ہے
خواہ مورتی یا بدصورتی کے معنے نہیں رہتی ما ہر طبیعات کے ہا تھ جو شے آتی ہے

4

جيس ہوتی۔ برعکس اس کے شاعواس کے تناسب اعضا کا خیال کرتاہے ا ترتیب کی فرف ماکل نہیں ہوتی۔ گل کامطالعہ کرنے میں ماہر سائنس اور شاع وائرة غور وخوص بالكل جدا كاندين - مامرطبيعات كالمجربد اوراس كى معاد شاع کے جذبات اور اس کی تحریکات پرمطلق اثر بنیں کرسکتیں۔ اكريم إس معاطر برمزيد فوركريس توجم اس كل بين أس كي كيمياني تركيب اوراس کے تناسب اعضا ور تولف ورتی کے علاوہ منی اور مقصدی ر يەمعلوم كرينى كريدى زندگى ك اعلى نظام يى ايك عنصرت اورك بأتمس تومطلق ولجيبي نهبين متفعيدا ورمعني سأتبس كي تخفيقات كي عدودية اسروس - سأنس فقط معائن كرتى اور حقائق كى ترتيب كرتى اورانهيس ايك قانون کے مانخت لاتی ہے اور نس لیکن عقب انسانی اس حدسے متجاوز کرتی او ائے برامد جاتی ہے۔ وہ یہ دریافت کرنا جائتی ہے کہ قدرت کہاں سے آئی اور لهان جاتی ہے اور اُس میں کیا مقعد اور معنے بنہاں دیں۔ ہم ایک بیجے کود کھیا میں جوخوش اندام ہو اورجیں کے اخلاق و عادات بھی نیک وہوں ملبب اس بحركامعا منطبى نكنه متكاوست كرناس ووأس كرجهم كي جيتي اوراس كيماعد ى دركات كى نسبت بست كوكهركتاب البرطبيعات اس تحصيم على اجوا وعناصر کامیجے اندازہ لگا سکتا ہے ۔ لیکن اس بچریں اس کے علاوہ اور بھی فوانس بين مشاعريني خامه دوزبان اورمصورابني موسه فلمسك دراجها بچرکی خوبصورٹی کوظاہر کریسکتے ہیں لیکن اس بچر ہیں روح بھی موجود ہے وہ ایک پوشیدہ طافت ہے جس کوہم شخصیت اور افلاق کے نام سے نام درکرتے ہیں بچر ہستا۔ بولتا۔ کعیلتا۔ سوچہ تا ہم حفظا۔ پیاد کرتا اور پیار لیناہے یہ بچر بدات خود مجتنا۔ پیاد کرتا اور پیار لیناہے یہ بچر بدات خود مجتنا۔ پیاد کرتا اور موانی طافت غور اور مُطالعہ کے اور جذبات کا ایک عالم ہے۔ بچرکی یہ اہم اور روحانی طافت غور اور مُطالعہ کے قابل ہے لیکن سوال کا یہ پہلوسائنس عکمت اور علم ترکیب اجسام چیوانات کے دائرہ سے بائل بام ہے۔

روح اور تحقیت کا پرسوال دارو مذہب میں شامل ہے۔ ہمارے إفلاق اور شفیت نیک اور بددونوں ہوسکتے ہیں۔ آگر وہ حدد وکیدنے ماسخت ہیں تو وہ بدہونگے اور برعکس اس کے آگر ووا خلاص اور مجت کے زیر حکم ہیں تو وہ نیک فیلگے اور برعکس اس کے آگر ووا خلاص اور مجت کے زیر حکم ہیں تو وہ نیک فیلگے ایکی باہری ہی ہمارے اخلاق اور ہماری شخصیت کو بھلا یا برا بناتی ہے اور اسی کے مطابق ہماوے نعقات دوسروں کے ساتھ ہونگے ۔ مزم ب کا واسطہ ہماری ہتی کے اس پہلو سے ہے ۔ مذہب ہم کو یہ سکھا تا ہے کہ اس و نیا میں ہمارے آیہے آور اس پہلو سے ہے ۔ مذہب ہم کو یہ سکھا تا ہے کہ اس و نیا میں ہمارے آیہے آور اس پہلو سے ہے ۔ مذہب ہم کو یہ سکھا تا ہے کہ اس و نیا میں ہمارے آئید اور قدر سے اور کہ الشان اشرف المخلوقات ہے اور تمام عالم میجو وات کہی پاک اور تو تر سے اور کہ انسان اشرف المخلوقات ہے اور تمام عالم میجو وات کہی پاک اور تو تر سے اور کہ انسان اشرف المخلوقات ہے اور تمام عالم میجو وات کہی پاک اور تو تر سے کہ ہم اس عظیم میت کی جانب ہماری رہنمائی گرنا ہے ۔ وہ ہم پر یہ واضح کرتا ہے کہ ہم اس عظیم اور مقدس مقصد کو اپنی زندگیوں میں اور دو سروں کے ساتھ اپ تعقالت میں اور دو سروں کے ساتھ اپ تعقالت میں اور مقدس مقصد کو اپنی زندگیوں میں اور دو سروں کے ساتھ اپ تعقالت میں یا در کو سی اور اس کے مطابق عمل کریں ۔

المنزاندمها اور سائنس میں باہم کوئی مخالفت نبیں اطل اور مذہبی ولوان بین کے خیالات اور سائنس کا بالائی منہوم ہمارے اعاط یُرمفدون سے باہر میں ساکر کوئی مذہبی ولواند اینا نافص عم لیکردائرہ مذہب سے باہر جائے اور علم

اورعلم تجوم كم معاظات كم منعلق راست أرقى كرب بالرست أدمى ابنايه اعتقادظام كرناه كركل عالم موجودات بقدون كم مِن خلق كما كما يا يدر ونيا أفتاب كروكروش كرف كر عوض برقرار ب اور خناب اس کے گردگردش كرنائے - ياشايدوه قواعدو قوانين قدرت سے عادنات طبعی کو تیراکردے اور انہیں پریوں اور ویووں کے اثر سے معوب کردے۔ مام معاملات بيس سائنس اور مدمب كم مامين عيق وق واقع يووانات يقيناً فساداور فراني السبب مذمب بنيس عيكراس كي وجرفظ يهي كاس اووداختهاراورمفبومردياجاتاب بواس كروائره ساخان جبيبى ماكت س تمام مخدوات من قرانین قدرت کے نگھنڈ خیال ہے کرتاہے اور ان کی تخلیق کے اعلامقہ اوران کی عدو ترکیب سے انکارکرا سائیس کا اپنی جدود من سخاوز کرجانا ہے۔ سائنس کا تعلق مقصد اور ارادہ سے سائد نہیں ہے اور رجمی ہوسکتا ہے کیبونکہ ان کا داسط محص فلسفہ اور مذہب

اس وجہ سے تنظیق سائنس اور مذہب میں کوئی تضاد نہیں پایاجاتا بلکہ اس کے علاوہ سائنس مذہب کی معاون ہے۔ بہر کہا جاسکتا ہے کہ سائنس مذہب کی کمبیل کرتی ہے۔ سائنس نے ہم کو توہات سے آزاد کیا ہے اور بیسکھایا ہے کہ بلارو و رعایت ہر آبک چیر کا مطالعہ کریں اور اُول سائنس نے بدرجہ آتم مذہب کی حایت کی ہے۔ مذہب کو توہمات اور مذہبی دیوانگی سے محفوظ در کھنے

مين سائيس كابرا وحته ب رسائيس مخلوقات اور فطرت كي عظمت كواور قدرت مين ترتيب اور عالم موجودات مين إرتقااور ترقى كوظام ركرك فداك متعلق بارس عيالات اوراعتقادات كوطندكرتى باوريم كوايك نيااورعيق تصور ى بىدسائىس ئى بىم كويد بنايات كەفداايساما كم مطلق نېيى جوزىلىدى سے کام کرتاہے۔ بلکہ وہ ایک الیسی سنتی ہے جوعا کم موجودات کو خلق کرتا اور قدرتی قواعدو قوانین کے مطابق ان کا انتظام کرتاہے۔ یہ خیالات بھرتا ہے۔ آباوا بداوت بيك تشفير بواس عظيم الشان خالق كاعال كى نسبت بارك وبنول كومنوركوت بين مهارے نزويك أن كى بري قدر ومنوات ہے اوران سے کے لئے ہم ساکس کے مرجون منت ہیں۔ علاوہ بریں ہماری اور كى ترقى ونشو ونها بمنحصرين اور ا کے مشکریں ۔ چونکر سائنس نے ہماری زندگیوں کو تقویت بخشی اور انہیں ترب

اس مقام پریدایم سوال پُوچھ جاسکتے ہیں بینی آیااس ترقی کے زمانہ
میں مُرہب کی کچے صنرورت ہے یا نہیں ؟ آیا مُوت کے بعد کی زندگی کا اعتقاد اور
اسی قسم کے دیگر اعتقادات فقط وہم و تعدور نہیں ؟ کہا یہ دُرَست نہ ہوگا کہم اپنے
صنروری مشاغل کے درمیان مذہب کو نظرا نداز کر دیں ؟ کیا انسان کی اصل
منروریات علم و ساہس پر بنی نہیں ؟ کہا سائنس کی ترقی کے اوجود ذہب کی صنورت
سے ؟ آگرہے توکب اور کہاں ؟ ہم ذیل میں ان سوالات کے متعلق چند ایک

معنی کیا ہیں۔ ہمارے فاندان کے ایک شریک کا ہم سے برا ہوجاناہارے لئے كے ساتھ إس رانك إنكشاف كے لئے روشنی اور مخات كی تاش كرتے ہيں۔ سے جدا ہو گیا ؟ رید کی اور موت کامقصد کیاہے ؟ ہم ان معاطات برغوركرك

 تخربه ایک فیرمنفق بروی بری کوئی بشراس دنیای ابدالآباد نوش نهین روسکتامیمی وجدید کر آبهی کیورس (۱۵ ما ۱۷ ما ۱۵ ما ۱۹) کاطریقه بدشود

اور ناقابل عمل ميد

ماصل ہوتی مے رہاری عقل زندگی کے حقالق کے اسباب اور مقاصد کو وریافت کرنے کے لئے متواتر اصرار کرتی رہتی ہے ۔ بیکن پر ایک ایسامعاد ب جس كا تعلق خالق و مخلوق سے والست بے ایمی یہ مذہبی معاطر ہے۔ زندگی کی خوشی بیرونی حالات اور اثرات کی نسبت زیاده ترجهارست ایمان اور ہارے روحانی جذبات برمنعسرے۔ فقط مدہد ہی کے ورابعہدے زندكى كے بيج مفہوم اور خوشى كو حاصل كرسكتے ہيں - لباذا سائنس بذات خوداس قابل نہیں کہ انسان کی حیقی خوشی و آرام کا موجب ہوسکے۔ ہم کو روماني تغسيراور ايمان كي عزورت هے۔ راست بقتيس اور أن مصحح معاني ممارك سامنے ديش كرتا ہے اور بم كوان كے

مطالب اور مقاصد کا علم بخشتا ہے۔ وہ ہم کویہ سکھاتا ہے کاس اتی ایک بُشت پر ایک ایسی رُوح اور عقل ہے ہوگل عالم موجودات کو دنیای بُشت پر ایک ایسی رُوح اور عقل ہے ہوگل عالم موجودات کو دکھتی اور اُس کی خبر تیری کرتی ہے اور نُوس ہمارے ایمان کا ہا من ہوتی ہے ۔ اِنگل مثان کے سمی شاعر نے یہ کہا کہ اُن زندگی اشکول کی وادی نہیں بلکہ ایک ایسی وادی ہے جو بہاری رُوح ل کی تربیت کرتی ہے آیک عظیم حقیقت کا انگشاف کیا ہے ۔ یہ جائنا نہایت لازم ہے کہ ٹر ندگی اور اس کے واقعات ہمارے وصت ہیں اور موسیع ترزندگی کی جانب اور موسیع ترزندگی کی جانب اس کے واقعات ہمارے کہ ہم زندگی کی اُس تفسیر سے جوسائنس کرتی اُنتھال ہے ۔ یہ وج ہے کہ ہم زندگی کی اُس تفسیر سے جوسائنس کرتی اُنتھال ہے۔ یہی وج ہے کہ ہم زندگی کی اُس تفسیر سے جوسائنس کرتی اُنتھال ہے۔ یہی وج ہے کہ ہم زندگی کی اُس تفسیر کی عثرورت ہے اور اِنتھال مذہب سے حاصل ہوسکتی ہے۔ یہ تاراز انداز اندائش اور ایجاد کا زمانہ ہے۔ یہ واس کی ایک اور ایجاد کا زمانہ اندائی اور ایجاد کا زمانہ ہے۔ یہ واسل موسکتی ہے۔

م بہم فرائے برط منے ہیں۔ ہماراز اندسائن اور ایجادکا ثمانہ ہے۔

الجیب وغریب تحقیقات اور ایجادات کی وجہ سے انسان ایک زبروست

طافت کا مادک بن سیاہے۔ ہم برے بری بہا دول کو سمندر کی لہرول

سے مخالف زبروستی چلاتے ہیں۔ عبد یا ریل گاڑیوں کو فقط ایک چھوٹے

سے ایجن کے ذریعہ سے دھکیلتے ہیں اور اسی قسم سے مختلف طریق پرہم

اینے ٹرور وطاقت کا جوت دیتے ہیں اور اسی قسم سے مختلف طریق پرہم

اینے ٹرور وطاقت کا جوت دیتے ہیں اور اس کے دربیش ایک اور

سوال ہے جس پرکافی فورنہیں ہوا ہی اور اورطاقت کا مالک ہو جانا آلو

زور کامیم اس سے کہ اس قوت اور

زور کامیم اس سے کہ اس گوت اور

نہایت عدہ بات ہے کہ اس کو راس کو اس کو دربیش

مقدرك نفرامسنعال كباجات جس طافت ك دريعه سعم يبارون كوكات كر رائعة اور ترتبي بنات ين إسى كوبم برار الاوميل كويكدم بلاك كردب كي كي استعال كريك بي ووا جس سے کسی مرایض کو صحت ماصل موتی سب زمبرے طور پر بھی استعمال كى جاسكتى ہے۔ ندو دولت طافت ہے نيكن جس طرح ہم روب کو کار خیرمشلاً لوکول کو آرام ۔ وشی اور فاعدہ پہنچانے کے سلے استعال کرتے ہیں اسی طرح ہم اس کو اپنی خود عومنی کے پوراکرنے كا ومنيار بعي بنا يسكنة ومن رسائلس بمي أيب عظيم طاقت سے ليكن سائنس کسی متکبر اور برخلق شخص کے یا تھر ہیں آگر قائدہ کے عوض بهنت لقندان كا باحث بوسكتي سبت - في زمام إنسان كي خوفاك مصافي كاسبب لاعلى نبيس بكرعلم كامعيد أمور شكيا ماناسي مديد سوال كس طرح على بوسكتا ميه اور إمسس عقده كشابي كيس طريق يرمكن سب ؟ إنسان كونيك اخلاق كون ويكا؟ اكون لوكوال كوايك وومرسه ست مجتن ركعني سكها بنكا ويرمكن ے کہ کوئی شخص عالم مو بلکر مختلف علوم مثلاً علم بخوم - علم کیمیا -علم ملبی کابی اسربولیکن ان سب بالول کے باوبود وہ خود عرص ہو ادرند دواسه ول كى يوونت كرست اور مرأن سنت مجتت ركع وجارت سلتے برجاننا نہایت لازم مے کر اخلاق اور اطوار عالم موجودات کی امتنت اور اس کے معانی کے متعلق ہمارے خیالات اور اعتقادا سے والست ہیں۔ آگریہ عالم میسی کور باطن تقدیر و قضا کے فیصہ ہیں ب تواد به معالي اوربيس اور راستي كالجه حيال مرس أدبه

مرے کو محظوظ کریں اور خوشی منائیں ۔ لیکن اگر کل سمر کی زندگی بسرکرنا مکن نہیں ۔ لوگوں کی تکلیفات اور مصافر از جد وینداری کانتیجه نهیس بویس بلکه اس ظاهری راستسازی کا جو من زبانی افرارس متعلق مے۔ مربب سے مراد چند ایک رسوم كى اوريكى ياكيت ليون سے ايمان كا اقرار نہيں بكردل سے فداير ايمان لانا اور راستنیازی کی زندگی بسر کرنا اور انصاف سے کام لینا ہے۔ إلسان کے لئے بخ اس کے آور کوئی را و سخات شیس کے وو مذکورہ تقیقت سے توب واقعت ہوجائے اور راہ راست پرجلے ۔ بنی نوع إنسان ایک دوسرے کے افعنا اور مدد گار ہیں نیس منرورے ک ب دورے کے ساتھ اِنعمان اور راستی کا سٹوک کریں۔ ایک ورس سے مجتت رکھیں اور ایک دورے کی نبیت بیک خیال ب مذہب ہم کو یہ سب کی سکھا پڑگا۔ انسان کی بہنزی وہیو دی خوشی اور آسایش سے لئے سائنس کافی نہیں۔ صرور میے کہ مرب سائنس كى تلميل كرست وريز تبرزيب كى عظيم الشان عمارت كى تبياد ربیت پررکھی جائے اور باوحوادث کے زیردست جمور دی اسے مسال

مع دخیبی ندهبی زندگی کی مثال میری کی زندگی د اس سے احکام اور اُس کی تعلیم ہیں اور وہ غورطلب ہیں ۔ میری فی کوئی قواعد و قوانین نہیں وہی ۔ سائنس اور علی مسائل سے اُسے کی مسروکار رد نفا۔ اس نے علم نباتات ۔ علم حیوانات ۔ میرم اور دیگر علوم طبعی کی

فے خلقت کے امراد مظاہر کے ہے تمام زور اور پُوری طاقت سے افلاق کی تناولو تے نبایت واضع طور پرظا ہرکر دیاکہ انسان کو انغرادی اور ومي حيثيت مين زراكي عزورت ب جس حال كه اس كيوكرد لوكول کے افلاق گرے ہوئے سے اور دو کذب اور دروع کوئی میں مثنول معے میں نے فرمایا" تمہاری ال بال ہو اور تمہاری دد" اس نے ایم کوید تعلیم وی که ایم جفوف سے نفرت کریں اور وہ خودجی لغرت كرنا تفاراس نے فر مایا دو مالكوں كى خدمت جبيں ہوسكتی ۔ تم فدا اور خود غرضی دو نوں کی خدمت نہیں کرسکتے " مسیم لے اینی زبان سے ملکہ اپنی رائدگی اور اے اصولوا قدم را اوراس نے دروع کوئی اور بردیائی سے احتراز کی يشورع في مجتت كى تا يركى -اس في يد مكها ياكد أيس وكول س نيك سنوك كرناج تهيين بركت وسيت بين كوني خوبي بنبين بكر كمال اس میں ہے کر آیسے لوگوں سے دیکی کر وج تمہیں من طعن کرتے ہیں۔ يشوع كى وندكى -أس ك اعمال اور أس كاكلام إن اعدول كى بهترى اور بنیایت خوبصورت مطال ہے۔ اس نے لوگوں کے ساتھ اسے سے زیادہ مجتت رکھی اور اُس نے اُن لوگوں کے ساتھ بھلالی کی جو أست بربادكها عاست عق

میج کا فداکو" باب سما نام دینا اس سے ایمان کا تبجہ تفار میج کا فعداکو" باب "کے نام سے بلانے کا سبب یہ تفاکہ فداد کی فالم۔

بھلائی جاہتی اور ہم سے محت رکھتی ہے۔ اس ونیا میں خواہ ے دورست آمشنا کتنے ہی کیوں د . أيك سيجا اورضيقي باب ے سے کی سری وسبودی سے۔ بیٹوع نے فراکو ہمار۔ بانساني زندكي كي محكر وأستوار بنيادي - بميشه را کے فائدہ کو مدنظر رکھنااور عداوت لعليم ويكا بين اور شدان كاان معاطات سے كي واسطه و تعا ہے۔ بانسان کوسب سے زیادہ اس امری صرورت ہے کہ اس کی روح اور اس کے افلاق کی اصلاح مو۔ ہماری اصل عنرورت ہی ا من الغرادي اور معاشري مسائل كي اصل منكل إنسان خودوننی اور روح کی خرایی سے پیدا ہوتی ہے۔ اس خرایی کے دو لی عزورت ہے۔ ساتیس ایک لازی چیزو ہے اور جائے ول وجان سائنس کے تمام بیش بہا خزانوں کو استے قبضہ ر اليكن سائلس إس قابل طبيس كربهم كو اس إخلاقي اور

ورجهم فداير بوسب كو ديجمنا اور ہے اور جائے کے وہ اور اور سائنس دونوں کودوست ۔ بیاہے کہ ہم دونوں کے لئے غیرت مند ہول۔ الغرادی اور معاشری خوشی ماصل کرنے میں مذتو جابل غربب دوست آدمی لازم ترین فرانس میں سے ایک یہ ہے کہ عقل اور ر بابهم مطالقت اور موافقت كوقائم ركعا مائ +

いないないないないないない